雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽
本店常有如種紙料發行及學校文房用品發售歡友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓
竹林園館　雲埠著名大鏈小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

Sunbeam
新美味鮮
新邊麵包

▲香港新聞▼

小姑居處防不勝防

嚴親約束珠還

聆過五無眠老心老懷今可釋
仍防絳有刺嬌嬈翁質禁踰閑

【續昨】在言談中發牛口角。其父在盛怒之下將該男子打了兩巴掌。該男子忽然離去。事後其父恐她係爲愛情困擾而出此下策。乃找她質詢。知她仍與該男子來往。但她說祇是友誼上的來往。並無越軌行動。其父不信。乃與她同赴警署投訴。警方一面將她送院檢驗。一面傳其男友到署問訊。據說經檢驗後尚屬完璧。其男友亦被邀回。而她也於昨晚爲其父帶返家裏。

—完—

雨後失東牀

【香港訊】一個傷心的母親。和淚報警。她希望警方協助。找回這個失落的「理想東床」。最大的原因。她的女兒沒有足夠的「矜持力量」。竟全理想東床假借香島旅店談心。過着甜蜜生活。而當時母親對此舉沒有反對。換言之。她對女兒的今後應該負責。據稱。她的女兒江麗潔。廿二歲。番禺人。住石硤尾徙置區兩層大廈四六七一號。六個兒女中。麗潔居長。女大當嫁。母親請朋友介紹。找得一個理想東床。他姓高。介紹女兒同他來往。彼此戀愛了三個月。女兒便同那位高仔打得火熱。一晚風狂雨驟。看完戲。消完夜高仔邀她開房談心。便在太埔道香島旅店選了一個房間。麗潔認定他是自己未來夫婿。遲早總會有這要求提出。不妨早些接納。所以當時沒有反對。她事後察知高堂。母親便去同高仔談判。問他的婚期。他說今年梅花初白。便是佳期。決不有誤。但話雖如此。他往日是常常來的。現在不見踪跡了。母親着了慌。便到住所找他。第一次。他說話很輕佻。第二次。他的說話漸漸「離譜」了！。第三次又去找他。他已失踪了。從此找不到他了。她不得不携女兒報警。請求警方協助。找回已失落的「理想東床」。要他負責任！

表少表嫂之間有秘密

黑牡丹累死人

表嫂原是愛人久別重逢溫舊夢
表少不堪刺激酗酒被疑是自殺

【香港訊】灣仔屯車路某飯店。昨晚正當顧客如雲之際。有一身穿竹紗布衫褲之青年男子到來光顧。入座後取燒鴨油鷄各一碟。雙蒸酒四兩。店中夥伴。視該男子精神彷彿。舉動有異。遂注意之。酒饌既陳。該男子突從身上取出一種藥品。傾入酒杯中意圖飲下自殺。正當舉杯欲飲之際。幸爲店伴陳維賢見。急將其手中杯奪去。該男子被奪杯後。竟放聲大哭。要求該店伴交還。並力謂不是自殺。該店司理王某聞訊。趨前勸慰。並詢其緣因。該男子初時不願發表。經在場各人詰問至再。始將實情吐露如下：

—待續—

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

請注意
敬啟者：敝號電話號碼，向有各部門之分，惟偶因未分別使用，遂常有接錯部門之不便，茲爲實行簡化，及利便顧客起見，特改裝內線轉接電話機，各部門均用同一號碼，祇須撥 MU. 2-2244 即可與意欲通話之人接線，
雲埠國信有限公司謹啓

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

獨家首次選辦：
青島豉汁紅燒蜆肉 鮮味可口 冷熱可食
——全加總代理——
中國冰霜大明蝦 品質優美
大量批發．
源源供應

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

★養生至補丸爲優待新用戶試服
及介紹用戶購丸酬勞辦法
㊀凡未試服養生至補丸之新用戶。可寄銀二元。即付上養生至補丸四十粒。以供試服。一人限寄一份。一信限寄一人。
㊁凡介紹者。介紹新用戶三人。各購養生至補丸一罐。本行即奉送養生至補丸一罐與介紹者。以爲酬勞。
(附註)介紹者。須要集集數項。寄交本行。由本行分寄各戶口。或一齊寄交介紹者。來函須要清楚列明。介紹者介紹用戶購丸。以三罐爲一單位。如多介紹。可多獲酬勞。
㊃有效日期。由八月十五日起。至九月十五日止。
㊄每罐一百粒。價目七元五毛。外埠加郵費五毛。歡迎C.O.D. 交易。

根絕甜尿丸　每罐五元　買二送一
新久甜尿　一罐見效
驅風萬靈油　每罐一元五毛　買二送一
以上甜尿丸及萬靈油。買二送一之優待有效日期。由九月一日。至九月卅日止截。

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街喜市定街夾位于緬支行　皇家銀行
歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：
貯蓄與活期存欵戶口保管—
保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項
旅行昊與信用狀有數位僱員能通華語
香港與遠東代理處
I. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

華新書局
最近新書
新成語辭典　童谷編　一元
一九五八世界知識年鑑(精裝)　五元二
業餘無線電辭典(精裝)薛濟譯　二元九五
從經濟發展看世界潮流(圖解)　二毫
李太白全集(四冊)　李白著　七元七
魏武帝魏文帝詩註　黃節註　四毫
樂府詩選　朱敦儒撰　六毫
古詩今譯　余冠英註　八毫五
中國新詩選(精裝)　趙女藻編　九毫
詩和詩人　黃如卉著　二元二
中國文學史綱　陸雲編　六毫五
珍貴的古典著作　袁逸明著　一元一
中國文學的流派　馮明之著　三毫
中國文學史簡話　秦淮碧著　七毫五
警世通言　馮夢龍編　五毫五
聊齋誌異(廣智版)蒲松齡著　二元一
聊齋誌異選　蒲松齡著　五元九五
西遊補　童說著　一元七
中國歷史講話　林蓮著　一元六
第一次世界大戰簡史　李齊編　一元一
第二次世界大戰史講話　陸芳瑜編　八毫
避孕常識　林敏如著　五毫
到宇宙去旅行　李杭著　二毫五
世界名歌集(三冊)　黃晉編譯　一元五
家常菜烹飪法　李雲編　九毫
入廚三十年(第十集)　陳榮著　五毫
青春誤　司空明著　八毫
思前想後　余遠著　八毫五
來日方長　碧侶著　九毫五
一髮千鈞(續來日方長)全上　九毫五
期待(續一髮千鈞)　全上　九毫五
魂斷格羅珊　全上　九毫
鍍金的愛情　全上　一元零五
唐宮夜合花(治艷小說)簡百行　一元五
青門十四俠(七冊)還珠樓主　三元一五
劍氣珠光(四冊)王度廬著　一元二五
清宮劍影錄(十冊)蹄風著　四元
駝峰神俠(七冊)毛聊生著　一元七五
鐵猴子(十冊)　全上　二元五
海幢兩俠傳(四冊)我是山人　一元
洪熙官三救黎伯符(十冊)全上　二元五
紅衣女俠(六冊)石冲著　二元七
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

新發明
奇異藥水
敬啓者　因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

新到
派潭涼粉草
消暑醬料
新靚花菇
合時咸魚
靚花旗參

溫高華埠
中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

雲高華埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735
本行專辦名國鋒名製造廠利器。如德國双孖人嘜。羽刀肉刀。銀仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有各類罐頭玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。」目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

暗市黨埠
LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
李北傍園

美盛金舖
本園土產
時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚絡菜
遠近顧客　一律歡迎
所有寄費　買者自理

各歐修整
眼鏡鐘錶
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501
Vancouver, B. C.

關伯明
東街打片號三C一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

美國小三元舍
LITTLE THREE GRAND CAFE
路元
承接裝修　佈木油漆
泥水工程　及裝花紙
快捷妥當　僑胞光顧
無論遠近　一律歡迎
裝修華麗　冬暖夏涼
嶺南菜式　烹調精良
大廚小酌　品式備詳
宴會酒席　尤爲特長
僑衆賜顧　無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH

廣德隆聯有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』短袖開腔內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣